



## Dodatok č.1 k Zmluve o združenej dodávke zemného plynu

číslo zmluvy: SC2025/144 Centrum sociálnych služieb Domov pod Tatrami

(ďalej len „Dodatok“) medzi

### Torreol, s.r.o.

Sídlo:	Budova ORBIS, Rajská 7, 811 08 Bratislava				
Korešpondenčná adresa:	Budova ORBIS, Rajská 7, 811 08 Bratislava				
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 122819/B					
IČO:	51127989	Banka:	Slovenská sporiteľňa, a.s.	Kontaktná osoba:	Miroslav Mital
DIČ:	2120597754	SWIFT:	GIBASKBX	Telefón:	+421 908 576 848
IČ DPH:	SK2120597754	IBAN:	SK7909000000005208878114	e-mail:	mital@torreol.sk
Zastúpená:	Ing. Richard Prokypčák – konateľ; Ing. Alexandra Broszová – konateľka				

(ďalej len „Dodávateľ“)

a

### Centrum sociálnych služieb Domov pod Tatrami

Sídlo:	Družstevná 25/3, 059 35 Batizovce				
IČO:	00691861	Banka:	Štátna pokladnica	Kontaktná osoba:	PhDr. Katarína Bolisegová
DIČ:	2021024027	SWIFT:	SPSRSKBA	Telefón:	+421 52 78 49 712
IČ DPH:		IBAN:	SK71 8180 0000 0070 0051 2083	e-mail:	riaditel@cssdomovpodtatrami-batizovce.psk.sk
V zastúpení:	PhDr. Katarína Bolisegová, riaditeľka				

(ďalej len „Odberateľ“)

Dodávateľ a Odberateľ (spoločne ako „Zmluvné strany“ a osobitne každý ako „Zmluvná strana“)

## I. Úvodné ustanovenia

- 1.1 Dňa 24. 10. 2025 uzatvorili zmluvné strany zmluvu o združenej dodávke zemného plynu č. SC2025/144 Centrum sociálnych služieb Domov pod Tatrami (ďalej len „Zmluva“), ktorej predmetom je združená dodávka zemného plynu do odberných miest (ďalej len „OM“).
- 1.2 Zmluvné strany majú záujem upraviť vzájomné práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy tak, ako je uvedené v tomto Dodatku.

## II. Predmet Dodatku

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 1 Zmluvy - Zoznam odberných miest odberateľa sa s účinnosťou od 01.01.2026 v plnom rozsahu ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 1, ktorá je súčasťou tohto dodatku.
- 2.2 Ostatné ustanovenia Zmluvy sa nemenia.

## III. Záverečné ustanovenia

- 3.1 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami a tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy. Dodatok nadobúda účinnosť v súlade s ustanoveniami príslušných právnych predpisov a pridelením príslušnej distribučnej kapacity.
- 3.2 Tento Dodatok sa môže uzatvoriť v ľubovoľnom počte rovnopisov, pričom všetky spoločne budú tvoriť jeden a ten istý právny nástroj. Zmluvné strany môžu tento Dodatok uzatvoriť podpísaním ktoréhokolvek rovnopisu.
- 3.3 Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tohto Dodatku, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tohto Dodatku konali slobodne a že Dodatok nebol podpísaný v tiesni a ani za nenápadne nevýhodných podmienok.

Dodávateľ: 15. 12. 2025

V Bratislave, dňa \_\_\_\_\_

Odberateľ:

V Batizovciach, dňa

28.12.2025